

POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

pw. Matki Bożej Matki Kościoła
w Willow Springs, Il



Sanktuarium
św. Jana Pawła II



12 stycznia 2020r.

ŚWIĘTO CHRZTU PAŃSKIEGO



MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA

www.cystersichicago.net



DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, O.Cist., Przeor i Dyrektor Misji

DYREKTOR MUZYCZNY:

Grzegorz Landowski (773) 742-9841

ADRES:

116 Hilton Street
Willow Springs, Illinois 60480

KONTAKT:

Telefon: (708) 467 - 0436
Fax: (708) 467 - 0479
e-mail: cistercianmission@gmail.com

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

W niedziele podczas wszystkich Mszy św., w dni powszednie rano przed Mszą św.,

We wtorki, środy, czwartki i piątki wieczorem w czasie Mszy św.

W każdy pierwszy piątek miesiąca podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

BIURO PARAFIALNE:

Godziny otwarcia: wtorki, czwartki i piątki od godz. 6:00 pm do 8:00 pm
w soboty od 9:00am do 10:30am

SAKRAMENTY:



CHRZEST: Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

MAŁŻEŃSTWO: Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.

**PIERWSZE CZYTANIE**

Czytanie z Księgi Proroka Izajasza

To mówi Pan: «Oto mój Sługa, którego podtrzymuję, Wybrany mój, w którym mam upodobanie. Sprawilem, że duch mój na Nim spoczął; on przyniesie narodom Prawo. Nie będzie wołał ni podnosił głosu, nie da słyszeć krzyku swego na dworze. Nie złamie trzciny nadłamanej, nie zgasi ledwo tlejącego się knotka. On rzeczywiście przyniesie Prawo. Nie zniechęci się ani nie załamie, aż utrwali Prawo na ziemi, a Jego pouczenia wyczekują wyspy. Ja, Pan, powołałem Cię słusznie, ująłem Cię za rękę i ukształtowałem, ustanowiłem Cię przymierzem dla ludzi, światłością dla narodów, abyś otworzył oczy niewidomym, ażebyś z zamknięcia wypuścił jeńców, z więzienia tych, co mieszkają w ciemności».



Pan ześle pokój swojemu ludowi

Oddajcie Panu, synowie Boży, *
oddajcie Panu chwałę i sławcie Jego potęgę.
Oddajcie Panu chwałę Jego imienia, *
na świętym dziedzińcu uwielbiajcie Pana.

Pan ześle pokój swojemu ludowi

Ponad wodami głos Pański, *
Pan ponad wód bezmiarom!
Głos Pana potężny, *
głos Pana pełen dostojności.

Pan ześle pokój swojemu ludowi

Zagrzmiał Bóg majestatu: *
a w Jego świątyni wszyscy mówią: «Chwała!»
Pan zasiadł nad potopem, *
Pan jako Król zasiada na wieki.

Pan ześle pokój swojemu ludowi

**DRUGIE CZYTANIE**

Czytanie z Dziejów Apostolskich

Gdy Piotr przybył do domu setnika Korneliusza w Cezarei, przemówił w dłuższym wywodzie: «Przekonuję się, że Bóg naprawdę nie ma względu na osoby. Ale w każdym narodzie miły jest Mu ten, kto się Go boi i postępuje sprawiedliwie. Posłał swe słowo synom Izraela, zwiastując im pokój przez Jezusa Chrystusa. On to jest Panem wszystkich. Wiecie, co się działo w całej Judei, poczynawszy od Galilei, po chrzcie, który głosił Jan. Znacie sprawę Jezusa z Nazaretu, którego Bóg namaścił duchem Świętym i mocą. Dlatego że Bóg był z Nim, przeszedł on, dobrze czyniąc i uzdrawiając wszystkich, którzy byli pod władzą diabła».



Alleluja, alleluja, alleluja

Otworło się niebo i zabrzmiał głos ojca:
«To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie».

Alleluja, alleluja, alleluja

**EWANGELIA**

Czytanie z Ewangelii św. Mateusza

Jezus przyszedł z Galilei nad Jordan do Jana, żeby przyjąć od niego chrzest. Lecz Jan powstrzymywał Go, mówiąc: «To ja potrzebuję chrztu od Ciebie, a Ty przychodzisz do mnie?» Jezus mu odpowiedział: «Ustąp teraz, bo tak godzi się nam wypełnić wszystko, co sprawiedliwe». Wtedy Mu ustąpił. A gdy Jezus został ochrzczone, natychmiast wyszedł z wody. A oto otworzyły się nad Nim niebiosa i ujrzał ducha Bożego zstępującego jak gołębica i przychodzącego nad Niego. A oto głos z nieba mówił: «Ten jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie».

INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ

- 6.30 — Msza św. Greg. za + Zdzisława Suchorabskiego
 8.00 — Za + Stanisława Chlebek
 10.00 — Za + Marii Pałka
 12.00 — Za + Janusza Kazimierskiego oraz za + Tadeusza Kazimierskiego
 18.00 — Za + Marię Dubis w 1 rocznicę śmierci



INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na niedzielę 19 stycznia

- 6.30 — Msza św. Greg. za + Zdzisława Suchorabskiego
 8.00 — Za + Jerzego Zuwały
 10.00 — Za + Jana Rusnak
 12.00 — Za + Józefa I Stanisława Pustułka

NIE MA MSZY ŚW. O GODZ. 18.00—
 OPŁATEK PARAFIALNY

SPOTKANIA BIBLIJNE

Zapraszamy w każdy wtorek. Spotkania rozpoczynają się



Mszą św. o godz. 7.00 wieczorem. Spotkania mają one charakter otwarty. Zawsze może na nie przyjść każdy, kto odczuwa potrzebę głębszego poznawania Słowa Bożego. Nie ma więc potrzeby zapisywania się do grupy lub stałej obecności na spotkaniach. Prosimy o zabranie z sobą Pisma św. Nowego Testamentu. Spotkania prowadzi o. Eugeniusz

TRANSMISJA RADIOWA MSZY ŚW. O GODZ. 8:00
 W KAŻDĄ NIEDZIELĘ na falach POLSKIEGO RADIA CHICAGO
 1030AM lub 1300AM



SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA

Składamy serdeczne Bóg zapać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.



PRASA KATOLICKA

W każdą niedzielę wychodzący z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Gość Niedzielny”.

Znajdziemy tam wiele ciekawych artykułów i bieżących informacji o życiu Kościoła w Polsce i na świecie.

Niedzielną Kolektą

22 grudnia - \$6,422

Boże Narodzenie - \$15,539

29 grudnia - \$5,917

Nowy Rok - \$6,269

5 stycznia - \$6,016



Bóg zapać!

ŚWIĘTO CHRZTU PAŃSKIEGO

Kościół katolicki obchodzi dziś w liturgii święto Chrztu Pańskiego. Kończy ono okres Bożego Narodzenia, choć w polskiej tradycji jeszcze do 2 lutego śpiewa się kolędy i nie rozbiera się szopki.



Święto Chrztu Pańskiego obchodzone jest w pierwszą niedzielę przypadającą po uroczystości Objawienia Pańskiego. Najstarszej tradycji tego święta należy szukać w liturgii Kościoła wschodniego, ponieważ mimo wyraźnego udokumentowania w Ewangeliach chrzest Jezusa nie posiadał w liturgii rzymskiej oddzielnego święta. Dekretem Świętej Kongregacji Obrzędów z 23 marca 1955 r. ustanowiono na dzień 13 stycznia, w miejsce dawnej oktawy Epifanii, wspomnienie chrztu Jezusa Chrystusa. Posoborowa reforma kalendarza liturgicznego w 1969 r. określiła ten dzień jako święto Chrztu Pańskiego. Pominięto wyrażenie "wspomnienie" i przesunięto jego termin na niedzielę przypadającą po 6 stycznia.

Teksty modlitw związane ze świętem Chrztu Pańskiego odzwierciedlają bardzo dokładnie i szczegółowo przekazy Ewangelii. Podkreślają przy tym związek tego święta z uroczystością Objawienia Pańskiego. Chrystus już jako dorosły, 30-letni mężczyzna, przychodzi nad brzeg Jordanu, by z rąk Jana Chrzciciela, swojego poprzednika, przyjąć chrzest. Chociaż sam nie miał grzechu, nie odsunął się od grzesznych ludzi: wraz z nimi wstąpił w wody Jordanu, by dostąpić oczyszczenia. W ten sposób uświęcił wodę.

Najszczegółowiej to wydarzenie zrelacjonował św. Mateusz, choć opis chrztu Jezusa zostawili wszyscy trzej synoptycy. W dniu chrztu Jezus został przedstawiony przez swojego Ojca jako Syn posłany dla dokonania dzieła zbawienia. Misję Chrystusa potwierdza swym świadectwem Bóg Ojciec. Zamknięte przez grzech Adama niebiosa otwierają się, na Jezusa zstępuje Duch Święty. Z nieba daje się słyszeć jednoznaczny głos: „Tyś jest mój Syn umiłowany, w Tobie mam upodobanie”.

www.gosc.pl



Opłatek

PARAFIALNY

19 STYCZNIA 2020R.

GODZ. 3:00 P.M.

POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW
SALA POD KOŚCIOŁEM

116 HILTON ST. WILLOW SPRINGS, IL 60480

BILETY dostępne w zakrystii
po wszystkich Mszach świętych
oraz w biurze parafianym.

\$45 - dorośli

\$20 - dzieci do lat 12

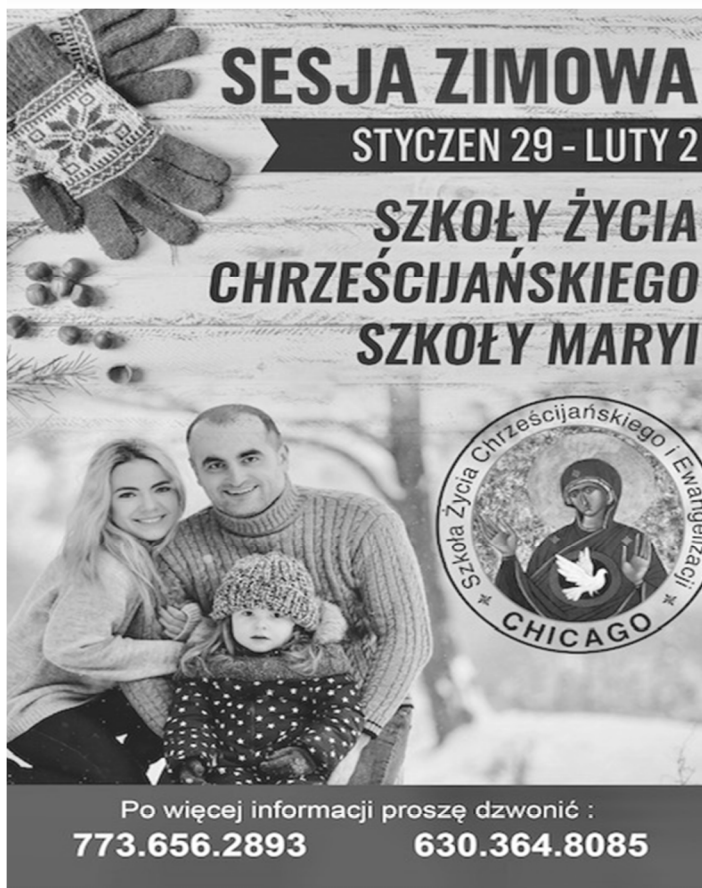
Gra zespół "Rangers Band"



SERDECZNIE
ZAPRASZAMY

POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW
P.W. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II





SESJA ZIMOWA
STYCZEN 29 - LUTY 2
SZKOŁY ŻYCIA
CHRZEŚCIJAŃSKIEGO
SZKOŁY MARYI

Po więcej informacji proszę dzwonić :
773.656.2893 **630.364.8085**



OFIARY NA ALEJĘ PROCESYJNĄ
SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ za ofiary
 złożone na Aleję Procesyjną :

Maria i Józef Antolak - \$500
 Maria Sarna - \$200
 Małgorzata i Karol Polaczek - \$200
 Rodzina Dziechcikowski - \$200
 Anna i Antoni Orloff - \$500

Oby pragnące dołączyć do tej inicjatywy, zapraszamy do zakrytii lub biura parafialnego. Niech dobry Bóg wynagrodzi Waszą hojność i otoczy opieką każdego dnia.

WIZYTA DUSZPASTERSKA W RODZINACH

Rozpoczęliśmy doroczne odwiedziny duszpasterskie, tzw. kolędę. Chciejmy się dobrze przygotować do tej wizyty. Przeżyć ją jak najowocniej. Pamiętajmy, że chrześcijanin przyjmujący kolędującego Kapłana daje świadectwo o swojej przynależności do Kościoła. Osoby zainteresowane przyjęciem kapłana w swoim domu, prosimy o zgłoszenie się do zakrytii celem ustalenia odpowiedniego terminu lub o kontakt telefoniczny dzwoniąc pod numer 708-467-0436.



Everest Academy
 Katolicka Szkoła Podstawowa
 Przedszkole całodzienne do klasy 8-ej
 Zaprasza na Dzień Otwarcia dla Publiczność
 W Niedziele 26 go Stycznia, 2020
 Szkoła wzmacniająca wiarę i przygotowująca do sakramentów
 Gruntowny program nauczania, formowanie charakteru i możliwości
 przewodzenia.
 Język hiszpański-Sztuka- Muzyka i Sporty

11550 Bell Road • Lemont, IL 60439 • Phone (630) 243-1995

**BELCHER
LAW OFFICE**



Graduating from Catholic grade school, high school and law school has provided me the foundation of social justice I've relied upon the last 20 years helping injured people like you and your family members. I hope you call me for a FREE CONSULTATION.

-Matt Belcher

**BEZPŁATNY NUMER PO
BEZPŁATNĄ PORADĘ™™**
www.1-800-ADWOKAT.com
1-800-239-6528



BEATA I. STYKA, MD

INTERNAL MEDICINE / GERIATRICS

Accepting New Patients *Mowimy Po Polsku*

12130 S. Harlem, Ste. B
Palos Heights

708.448.5500

THE FLOWER SHOP
Plants • Cut Flowers
Cemetery Decorations
Across Resurrection Cemetery
Open 7 Days (708) 458-0788
7330 Archer Rd., Justice

**ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066

\$\$ Parishioner Discount \$\$
708-652-1444

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

THE VIEW

RESTAURANT
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
COCKTAILS • CARRY OUTS
OPEN 24 HOURS
8930 S. Harlem, Bridgeview
708.599.9101



Century 21

AFFILIATED

ANNA RAPCIAK
Realtor, Parishioner

• BUY • SELL
• SHORT SALES • FORECLOSURES
708.307.6596



*Your
ad
could
be in this
space!*

Granite Solutions 1 Inc.

Granite & Quartz Counter Tops

We remodel kitchens, bathrooms, fireplaces and much more!

13440 S. Kolmar, Crestwood

708.824.9426

www.GraniteSolution1.com

**PARISHIONER
DISCOUNT**

CLIMATE CHANGE, INC

**Heating & AC
Residential & Commercial**

• Sales • Service • Installation
Mowimy Po Polsku 708.563.2388

www.climatechangeinc.net

**\$89.95 Furnace Clean
and Check**

One coupon per system. Must present
coupon at time of service. Not valid
with any other offers or discounts.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



EQUAL HOUSING
LENDER

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



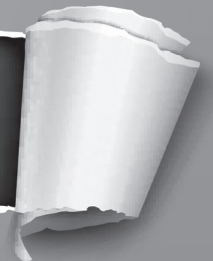
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM



950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**





Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i w razie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.com

Mark A. Kaminski, Sr. Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy
 Bogusław Gal Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

Czy Ukonczyłeś Już 65 Lat?
 Czy Wiesz Jak Działa Medicare?

AGATA CZERWOSZ

773.600.7474
 708.876.8484
 9525 S. 79th Ave., Pokoj 202, Hickory Hills

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
 Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

For All of Your Plumbing Needs
STANKUS PLUMBING
 Lic #16442
 Sewer & Drain Cleaning
 Ask for a Parishioner Discount
708.485.0100

Quality Work - Reasonable Prices
DEMMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
 Lic# 102246
708.420.0806 EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com

LUMES
BREAKFAST & LUNCH
 Open 7 Days | 7am - 3pm
 900 Plainfield Rd. Willowbrook 630.541.8958
www.LumesBrunchCafe.com

HOUSECENTER REALTY, INC.
John Ligas
 • BUYING?
 • SELLING?
 • INVESTING?
 Mowimy Po Polsku
 OFFICE 708.233.9600
 CELL 708.341.1388
johnligas@sbcglobal.net
 6326 W. 87th St., Burbank

PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK
 NAPRAWA GWARANCJA JAKOSCI!!!
773.481.5686
 8695 S. Archer Willow Springs

Say Good-bye to Clogged Gutters!
 CALL BY 12/31 TO RECEIVE 75% OFF LABOR*
 Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

ENGLER LeafGuard
 Get it. And forget it.®
 • LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

"GORALSKO CHATA"
HIGHLANDER HOUSE RESTAURANT & BAR
 12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS
708.942.3688
HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM

RICHARD B. NOVAK, M.D.
 Polski Lekarz Rodzinny
 9904 S. Roberts Rd. Palos Hills • 708.598.3805
 24 Hour Emergency Phone
 Nowa Lokacja **773.592.9813**

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
 Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Crowns
 • Cosmetic Dentures • Fillings
 • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St. Burbank, Illinois
www.MagnumDentalIllinois.com

Life Matters
 For more information go to www.usccb.org/respectlife

FAMILY DENTISTRY
Dr. Kate Rachkova
 NEW PATIENTS-Exam, Cleaning, Xrays \$89
 Mowimy Po Polsku Se Habla Español
15419 E. 127th St. 630.257.1010

Grow Your Business, Advertise Here.
 Support Your Church & Bulletin.
 Free professional ad design & my help!
 email: krzystekn@jspaluch.com
Call Nancy Krzystek 708.372.2244

Protecting Seniors Nationwide
 Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

LEMONT CRYSTAL GRAND BANQUETS
 • All Occasions
 • Funeral Luncheons
 • Catering
630.257.0200
12416 S. Archer Ave.
CrystalGrandBanquets.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!
 ✓Ambulance ✓Police ✓Fire ✓Friends/Family
 Solutions as Low as \$19.95 a month
 FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts
CALL NOW! 800.809.3352
 GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract
 MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide! 24/7 365 Monitoring in the USA

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES
 "Pozwól nam pomóc w zaplanowaniu pogrzebu przed zaistnieniem potrzeby."
708-236-5446
www.CatholicCemeteriesChicago.org